



ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

Σπασίτου 1, Έγκωμη, Τεχ. Θυρίς 1384 ΛΕΥΚΩΣΙΑ, Τηλ. 43096-7, Τηλ. Διεύθ. ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

ΑΝΩΤΑΤΗ ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

(ΥΠΟΘΕΣΙΣ ΑΡ. 5/1982)

"ΑΠΟΛΛΩΝ" ΛΕΜΕΣΟΥ ΚΑΤΑ ΑΠΟΦΑΣΕΩΣ
Δ.Ε. Κ.Ο.Π. ΗΜΕΡΟΜΗΝ. 8.4.1982

Ημερ.: 13.5.82

Ωρα: 8.30 μ.μ.

Τόπος: Γραφεΐα Κ.Ο.Α.

Ενώπιον: κ.κ. 'Αλέκου Εὐαγγέλου Προέδρου, 'Αντώνη Δράκου καί 'Ανδρέα
Δικηγοροπούλου μελῶν.

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Μέ τήν παροῦσα ἔρεση τὸ Σωματεῖο ΑΠΟΛΛΩΝ Λεμεσοῦ προσβάλλει τήν
ἀπόφαση τῆς Δικαστικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς Κ.Ο.Π. μέ ἡμερομηνία 8 Ἀπριλίου 1982,
σχετικά μέ τόν διακοπέντα ἀγῶνα μεταξύ του καί τοῦ Σωματείου ΚΕΡΥΑΝΟΣ Στρο-
βόλου πού διεξήχθηκε στό Τσίρειο Στάδιο στίς 4 Ἀπριλίου 1982.

Μέ τήν πιά πάνω ἀπόφαση ἡ Δικαστική Ἐπιτροπή ἀποφάσισε ὅτι ὁ
ἀγῶνας διακόπηκε στό 74', ὅταν τὸ ἀποτέλεσμα ἦταν 0-0, ὑπαιτιότητα τῆς
ομάδας τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ λόγῳ εἰσόδου στόν περιφραγμένον χῶρον ἀριθμοῦ ὀπαδῶν
του καί κατακύρωσε τόν ἀγῶνα υπέρ τοῦ ΚΕΡΥΑΝΟΥ μέ ἀποτέλεσμα 2-0, σύμφωνα
μέ τόν Κανονισμό 20(4)(δ) τῶν Κανονισμῶν Πρωταθλημάτων.

Κατά τήν ἐνώπιον μας ἀκροαματική διαδικασία ὁ Δικηγόρος τοῦ
ΑΠΟΛΛΩΝΑ περιορίσθηκε στούς ἀκόλουθους λόγους ἐφέσεως καί ἀπέσυρε ὅλους
τούς ἄλλους πού εἶχαν ὑποβληθεῖ μέ τήν εἰδοποίηση τῆς ἐφέσεως.

1. Κατά πόσο ἡ Δικαστική Ἐπιτροπή ὀρθά ἀποφάσισε ὅτι ὁ ἀγῶνας δια-
κόπηκε στό 74'λόγῳ εἰσόδου φιλάθλων στόν ἀγωνιστικό χῶρον, καί

2. ὅτι ἐάν ὁ διαιτητής διάκοψε τόν ἀγῶνα στό 74', δέν ἐδικαιοῦτο ὑπό-
τάς περιστάσεις νά τόν διακόψει, ἢ ἡ ἀπόφαση του νά διακόψει τόν ἀγῶνα ἦτο
καταφόρως παράλογος.

Τά γεγονότα ὅπως διαπιστώθηκαν ἀπό την Δ.Ε. καί τά ὁποῖα ἐκτέθηκαν ἐνώπιον μας καί δέν ἀμφισβητοῦνται, εἶναι τά ἀκόλουθα:

"Κατά τήν 4.45 μ.μ. τῆς 4/4/82 ἤρχισε εἰς τό Τσίρειον Στάδιον ὁ Ποδοσφαιρικός Ἀγών μεταξύ τῶν ὁμάδων ΑΠΟΛΛΩΝ-ΚΕΡΑΥΝΟΣ διά τό Πρωτάθλημα 1ης Κατηγορίας. Διαιτητής τοῦ ἀγῶνος ἦτο ὁ κ. Κ. Χρυσάνθου μέ Ἐπόπτας Γραμμῶν τοὺς κ.κ. Κ. Κυπρίδημο καί Πεννητα-έξη καί μέ Παρατηρητήν τόν κ. Νούνη Προκοπίου. Ὁ ἀγών διεξήχθη κανονικά μέχρι τοῦ 74' πού τό σκόρ ἦτο 0-0, ὅτε ὁ ὑπ' ἀριθμόν 6 ποδοσφαιριστής τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ Σκουφάρης ὑπέπεσε σέ φάουλ εἰς βάρος τοῦ ποδοσφαιριστοῦ τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ ὑπ' ἀρ. 7 Α. Χριστοδούλου τόν ὁποῖον ἀνέτρεψε. Ὁ Διαιτητής ἐσφύριξε τό φάουλ καί μόλις ὁ παίκτης αὐτός τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ ἐσηκώθη πάνω κτύπησε στό πρόσωπο τόν ποδοσφαιριστήν τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ Σκουφάρη ὁ ὁποῖος ὤρμησε πρὸς τόν Χριστοδούλου ἀλλά μπῆκε στή μέσην ὁ Διαιτητής καί ἀπεσοβίθη περαιτέρω ἐπιδόδιον. Παῖκτες τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ συνεκρότησαν τόν Σκουφάρη. Ὁ Διαιτητής ἔδειξε κίτρινην κάρτα στόν ποδοσφαιριστήν τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ καί ἀμέσως μετά κόκκινην κάρταν στόν Χριστοδούλου τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ. Ὁ Διαιτητής εἰς τήν συμπληρωματικὴν του "Εκθεσιν (Τεκμ. 2) λέγει ὅτι ὁ Χριστοδούλου ἐδέχθη τήν κόκκινην κάρταν χωρὶς διαμαρτυρίαν ἀλλά οἱ συμπαῖκτες του ἀντέδρασαν καί διαμαρτύροντο στόν Διαιτητήν γιατί νά τόν ἀποβάλουν. Ἐν τῷ μεταξύ οἱ ἰσχυρόντες τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ διαμαρτυρόμενοι καί αὐτοὶ προσπαθοῦσαν νά ἀπομαρτύρουν τοὺς ποδοσφαιριστάς των ἀπὸ τόν Διαιτητήν. Ἐνῶ κατεβόλλετο προσπάθεια γιά ἐπαναφορά τῆς τάξεως ὁ Διαιτητής ἐπρόσχεξε ἀπὸ τήν κερκίδα τῶν ἐπισήμων νά ἀνοίγῃ ἡ εἴσοδος καί νά ὁρμαῖν στή Γήπεδο περίπου 25 φίλαθλοι. Ἐφωβήθη καί ἔφυγεν ἀπὸ τό γήπεδον τρεκτός γιά τήν καταπακτὴ πρὸς τά ἀποδυτήρια τῶν Διαιτητῶν τά ὁποῖα ὅμως εὐρῆκε κλειδωμένα. Ἐζήτησε ἀπὸ τοὺς Βάσον (6ος μάρτυρας) καί Κυριακόν (7ος μάρτυρας) τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ νά τοῦ ἀνοίξουν τά δικά τους ἀποδυτήρια γιά νά καταφύγῃ ἐκεῖ γιά προστασίαν ἐπειδὴ ὅμως καί αὐτὰ εὐρέθησαν κλειδωμένα παρέμεινε στό Χώλ ἔξω ἀπὸ τά ἀποδυτήρια. Ὁ Βάσος (6ος μάρτυρας) τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ ἐπῆγε στήν εἴσοδο τοῦ Χώλ καί ἐκρατοῦσε τήν πόρτα γιά νά μὴν εἰσέλθουν φίλαθλοι. Ἐν τῷ μεταξύ κατέφθασαν ἐκεῖ ὁ Ἀρχηγός τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ Γιαγκουδάκης μέ ἄλλους καί ἐζητοῦσαν ἀπὸ τόν Διαιτητήν νά ἐπαναρχίσῃ τόν ἀγῶνα γιατί ἡ Ἀστυνομία εἴχε ἀποκαταστήσει τήν τάξιν. Κατέφθασαν ἐκεῖ καί οἱ δύο Ἐπόπται. Ἀρῶν ἀνοίχθησαν τά ἀποδυτήρια ἐμπῆκαν σ' αὐτά καί ὁ Διαιτητής ἐρώτησεν τοὺς Ἐπόπτας ἂν εἶναι ἡσυχία στό Γήπεδον. Τόν ἐπληροφόρησαν ὅτι ἡ Ἀστυνομία ἀποκατέστησεν τήν τάξιν καί δέν ἄφησε τοὺς φιλάθλους νά εἰσέλθουν στόν Ἀγωνιστικόν Χῶρον. Ἐφθασεν ἐκεῖ καί ὁ ὑπεύθυνος Ἀξιωματικός τῆς Ἀστυνομίας ὁ ὁποῖος διαβεβαίωσε τόν Διαιτητὴ ὅτι ὑπάρχει ἡσυχία καί τοῦ ἔδωκε προσωπικὴν ἐγγύησιν γιά τήν ἀσφάλειαν του. Μετὰ ταῦτα ὁ Διαιτητής εἶδοποίησε τοὺς παῖκτες τοῦ Κεραυνοῦ νά ἐτοιμαθοῦν σέ 5' γιά νά συνεχίσει τό παιχνίδι ἀνέβει μέ τοὺς Ἐπόπτας του καί μέ τήν Ἀστυνομία στό γήπεδο καί εἶπεν ὅτι ἦταν ἡσυχία καί ὅτι οἱ παῖκτες τοῦ ΑΠΟΛΛΩΝΑ ἔκαμαν προθέριμανσιν. Εἶδοποίησε τόν Ἀρχηγόν τοῦ ΚΕΡΑΥΝΟΥ νά προσέλθῃ καί προσῆλθεν εἰς τό Γήπεδον καί τόν ἐκάλεσε νά φέρῃ τήν ὁμάδα του σέ 5' γιά νά συνεχισθῇ ὁ ἀγῶνας, πλὴν ὅμως ὁ ΚΕΡΑΥΝΟΣ δέν ἐπανῆλθε.

Περίμενε δέκα λεπτά και αφού ο ΚΕΡΑΥΝΟΣ δεν επανήλθε τό παιχνίδι δεν επανήρχησε και ο Διαιτητής, ως αναφέρει εις την συμπληρωματικήν του Έκθεσιν (Τεκμ. 2) ανέφερε στον Άρχηγόν του ΑΠΟΛΛΩΝΑ ότι έφ' όσον ο ΚΕΡΑΥΝΟΣ δεν επανήλθε διακόπτει τό παιχνίδι και φεύγει."

Η Δικαστική Έπιτροπή της Κ.Ο.Π. κατά την πρωτόδικη διαδικασίαν έστρεψε την προσοχή της στα ακόλουθα τρία έρωτήματα:

1. Πότε τερματίσθηκε ο άγώνας;

Όταν ο διαιτητής έφυγε από τό γήπεδο τό 74'; ή όταν επανήλθε άργότερα στο γήπεδο και κάλεσε την ομάδα του ΚΕΡΑΥΝΟΥ νά συνεχίσει τόν άγώνα και ή τελευταία δεν παρουσιάσθηκε;

2. Έάν τερματίσθηκε ο άγώνας όταν ο διαιτητής έφυγε από τό γήπεδο υπήρξε, υπό τό φώς των γεγονότων, έκδήλως παράλογη άσκηση της διακριτικής του έξουσίας ούτως ώστε νά δικαιολογεΐται επέμβαση της Δικαστικής Έπιτροπής;

3. Έάν ή Δικαστική Έπιτροπή μπορούσε νά επέμβει και νά υπακαταστήσει τη διακριτική έξουσία του διαιτητή θά καταλόγιζε υπαιτιότητα για τή διακοπή του άγώνα σε μία οποιαδήποτε ομάδα;

Κατά τή γνώμη μας ή προσέγγιση της Δικαστικής Έπιτροπής πάνω στα πιο πάνω έρωτήματα είναι σύμφωνη με τίς άρχές που διατυπώθηκαν σε ότι άφορα την έκτίμηση των γεγονότων και την άσκηση της διακριτικής έξουσίας των διαιτητών σχετικά με διακοπές άγώνων. (Βλέπε αποφάσεις της Α.Δ.Ε.Α. με αριθμούς 4/74 ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ V Δ.Ε. της Κ.Ο.Π., 5/80 Α.Π.Ο.Π. V Δ.Ε. της Κ.Ο.Π. και 6/80 Π.Ο.Λ. V Δ.Ε. της Κ.Ο.Π.).

Αναφορικά με την έκτίμηση των γεγονότων ή Α.Δ.Ε.Α. επανειλημμένα αποφάσισε ότι σάν δευτεροβάθμιο Δικαστήριο δεν μπορεί νά υπεισέρχεται στην έκτίμηση των γεγονότων όπως αυτά διατυπώνονται από τό πρωτοβάθμιο Δικαστήριο, εκτός μόνο σε έξαιρετικές περιπτώσεις στις οποίες από τό σύνολο της μαρτυρίας είναι κατάδηλο ότι ή απόφαση του πρωτοβάθμιου Δικαστηρίου είναι έσφαλμένη.

Αφού ή Δικαστική Έπιτροπή εξέτασε τά γεγονότα στο σύνολο τους, άκουσε τούς μάρτυρες που κλήθηκαν από όλες τίς πλευρές και είχε τήν εύκαιρία νά παρακολουθήσει τή συμπεριφορά τους και τόν τρόπο που έδωσαν τή μαρτυρία τους

θεώρησε όρθό και άσφαλές νά βασίσει τά πορίσματα της στά όσα άρχικά παράθεσε ό Διαιτητής στό Φύλλο 'Αγώνος και νά άπορρίψει τά όσα ό Διαιτητής ανάφερε στην άντιφατική συμπληρωματική του έκθεση και στην ένώπιον της άντιφατική μαρτυρία του παρατηρώντας ότι ό διαιτητής προσπάθησε νά άνασκευάση την άρχική του έκτίμηση και άπόφαση.

Προβλήθηκε ό ίσχυρισμός από τόν εύπαίδευτο συνήγορο τοῦ Σωματείου ΑΠΟΛΛΩΝΑ ότι ή Δικαστική 'Επιτροπή δέν έπρεπε νά στηριχθεῖ στη φράση "ό άγών διεκόπη εις τό 74' λόγω τοῦ ότι είσήλθαν φίλαυλοι εις τόν άγωνιστικό χώρο" κατά κυριολεξία σάν τόν λόγον διακοπής τοῦ άγώνα, αλλά έπρεπε νά έρμηνευθεῖ ή φράση σάν προσωρινή διακοπή, σέ άντιδιαστολή μέ όριστική διακοπή τοῦ άγώνα παύ όπως ύποβλήθηκε, έγινε μετά την άρνηση τοῦ ΚΕΡΥΑΝΟΥ νά επιστρέψει στό γήπεδο. Δέν μπορούμε νά άποδεχθοῦμε αυτό τόν ίσχυρισμό, γιατί ή άρνηση τοῦ ΚΕΡΥΑΝΟΥ νά επιστρέψει στό γήπεδο ήταν ούσιώδες γεγονός και όπωςδήποτε ό διαιτητής θα τό ανάφερε ρητώς μέ την πρώτη εύκαιρία στό Φύλλο 'Αγώνος σάν τύν λόγο διακοπής αυτού. 'Επομένως ή άπόφαση της Δικαστικής 'Επιτροπής νά βασισθεῖ πάνω στό Φύλλο 'Αγώνος όπως συμπληρώθηκε άμέσως μετά τό τέλος τών γεγονότων πού όδήγησαν στη διακοπή τοῦ άγώνα δέν ήτο καταδήλως έσφαλμένη, ώστε νά δικαιολογεῖ επέμβαση της Α.Δ.Ε.Α. Κάτω από τίς περιστάσεις δέν μπορούσε νά δεχθεῖ σάν λόγο διακοπής τοῦ άγώνα όποιοδήποτε έκδοχή άντίθετη μέ την αναφορά στό Φύλλο 'Αγώνος πού έγινε στό Στάδιο κάτω από τίς πιό πάνω συνθήκες.

'Αναφορικά μέ τόν ίσχυρισμό ότι τά γεγονότα όπως διαπιστώθηκαν δέν δικαιολογοῦσαν τη διακοπή τοῦ άγώνα, εύρίσκομεν ότι ό έφεσών απέτυχε νά μάς πείσει ότι οί περιστάσεις κάτω από τίς όποῖες ό διαιτητής άναγκάσθηκε νά έγκαταλείψει τόν άγωνιστικό χώρο, ήσαν τέτοιες ώστε νά θεωρηθοῦν ότι άποτελοῦν καταφόρων παράλογον άσκηση της διακριτικῆς/έξουσας^{του}. 'Ανεξάρτητα από τη γνώμη τών διαφόρων μαρτύρων πού κατάθεσαν ένώπιον της Δικαστικής 'Επιτροπής αυτή εξέτασε την άπόφαση τοῦ διαιτητή κάτω από τό πρῖσμα τών γεγονότων όπως διαπιστώθηκαν από αυτήν και όχι μέ βάση τη γνώμη άλλων μαρτύρων πάνω στά ἴδια γεγονότα. Φρονοῦμε πως αυτή εῖναι και ή όρθή αντιμετώπιση.

Κατά συνέπεια συμφωνούμε μέ τό πόρισμα τῆς Δ.Ε. ὅτι κάτω ἀπό τίς συνθῆκες πού βρέθηκε ὁ διαιτητής ἡ ἀπόφαση του νά ἐγκαταλείψει τόν ἀγωνιστικό χῶρο καί νά διακόψει τόν ἀγῶνα στό 74'δέν ὑπῆρξε παράλογη ἐνάσκηση τῆς διακριτικῆς του ἐξουσίας.

Ἡ ἔφεση ἀπορρίπτεται καί τό παράβολο κατάσχεται.

Ἄλέκος Εὐαγγέλου

Πρόεδρος

Ἀντόνης Δράκος

Μέλος

Ἀνδρέας Δικηγορόπουλος

Μέλος

Λευκωσία 21.5.1982